



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



17589/12

(OR. en)

PRESSE 522  
PR CO 75

## **PRESSEMEDDELELSE**

3212. samling i Rådet

### **Landbrug og fiskeri**

Bruxelles, den 18. og 19. december 2012

Formand

**Sofoclis ALETRARIS**

Cyperns minister for landbrug, naturressourcer og miljø

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

17589/12

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

*Med hensyn til fiskeri nåede ministrene til politisk enighed om fiskerimulighederne i 2013 for visse fiskebestande for EU-fartøjer i Unionens og visse tredjelandes farvande samt fiskerimulighederne for visse fiskebestande i Sortehavet.*

*Rådet nåede også til politisk enighed om og vedtog en ændring til forordningen om en langsigtet plan for torskbestande.*

*Med hensyn til landbrug forelagde formandskabet Rådet sin fremskridtsrapport om reformen af den fælles landbrugspolitik.*

*Endelig blev ministrene orienteret om en konference om flytning af eksotiske dyr, en rapport om den fælles markedsordning for vin, en rapport om plantningsrettigheder for vinstokke, en fælles erklæring om koblet støtte, sukkerafgifter og en rapport om mælkesektoren.*

## INDHOLD<sup>1</sup>

|                        |          |
|------------------------|----------|
| <b>DELTAGERE .....</b> | <b>5</b> |
|------------------------|----------|

### **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

|                                                                                                        |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| FISKERI .....                                                                                          | 8  |
| Samlede tilladte fangstmængder (TAC) og kvoter for 2013.....                                           | 8  |
| Fiskerimuligheder i Sortehavet i 2013 .....                                                            | 26 |
| Langsigtet plan for torskebestande .....                                                               | 28 |
| LANDBRUG .....                                                                                         | 30 |
| Reform af den fælles landbrugspolitik - formandskabets fremskridtsrapport .....                        | 30 |
| EVENTUELT .....                                                                                        | 31 |
| Konference om flytning af eksotiske dyr.....                                                           | 31 |
| Den fælles markedsordning for vin.....                                                                 | 31 |
| Fælles erklæring om koblet støtte .....                                                                | 32 |
| Sukkerafgifter 2002-2006 .....                                                                         | 32 |
| Markedssituationen for mælk og betingelserne for en gnidningsløs afvikling af mælkekvoteordningen..... | 33 |

### **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

#### *FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK*

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| — Det Europæiske Forsvarsagenturs budget for 2013 ..... | 34 |
|---------------------------------------------------------|----|

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*LANDBRUG*

- Rådets konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning om direkte støtte for ammekøer ..... 34
- Rådets konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning om EU's hygiejnelovgivning på slagterier ..... 34
- Rådets konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning om den generelle arealbetalingsordning ..... 35

*FISKERI*

- EU-producentpriser for 2013 for visse fiskevarer ..... 35

*TRANSPORT*

- Tilgængelighedskrav for europæiske jernbaner ..... 36
- Tekniske specifikationer for europæiske jernbaners interoperabilitet ..... 36

*MILJØ*

- Emissionstildelinger for perioden fra 2013 til 2020 ..... 36

*NUKLEAR ENERGI*

- Forsyningssikkerheden for radioisotoper til medicinsk brug ..... 37

*DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE*

- Gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet ..... 37

**DELTAGERE****Belgien:**

Sabine LARUELLE

Kris PEETERS

Olivier BELLE

**Bulgarien:**

Miroslav NAYDENOV

Petia VASSILEVA

**Den Tjekkiske Republik:**

Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ

Jakub DÜRR

**Danmark:**

Mette GJERSKOV

**Tyskland:**

Ilse AIGNER

Robert KLOOS

**Estland:**

Helir-Valdor SEEDER

Clyde KULL

**Irland:**

Simon COVENEY

**Grækenland:**

Athanasios TSAFTARIS

Dimitrios MELAS

**Spanien:**

Miguel ARIAS CAÑETE

José Pascual MARCO MARTÍNEZ

José Javier ESPARZA

Rosa María QUINTANA

**Frankrig:**

Frédéric CUVILLIER

Alexis DUTERTRE

**Italien:**

Mario CATANIA

Marco PERONACI

**Cypern:**

Sofoclis ALETRARIS

Egly PANTELAKIS

**Letland:**

Laimdota STRAUJUMA

Juris ŠTĀLMEISTARS

**Litauen:**

Arūnas VINČIŪNAS

Minister for liberale erhverv, SMV'er, selvstændige og landbrug

Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk minister for økonomi, udenrigspolitik, landbrug og landdistrikter

Stedfortrædende fast repræsentant

Landbrugs- og fødevareminister

Stedfortrædende fast repræsentant

Generaldirektør for eksterne forbindelser,

Landbrugsministeriet

Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Forbundsminister for fødevarer, landbrug og forbrugerbeskyttelse

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

Landbrugsminister

Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

Minister for landdistriktsudvikling og fødevarer

Generalsekretær for landdistriktsudvikling og fødevarer

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for landdistriktsudvikling, miljø og

lokaladministration i den selvstyrende region Navarra

Minister for landmiljø og havspørgsmål i den selvstyrende region Galicien

Minister for økologi, bæredygtig udvikling og energi

Stedfortrædende fast repræsentant

Landbrugs-, fødevare- og skovbrugsminister

Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer og Miljø

Landbrugsminister

Stedfortrædende fast repræsentant

Stedfortrædende fast repræsentant

**Luxembourg:**

Romain SCHNEIDER

Michèle EISENBARTH

**Ungarn:**

Endre KARDEVÁN

Olivér VÁRHELYI

**Malta:**

George PULLICINO

Patrick R. MIFSUD

**Nederlandene:**

Derk OLDENBURG

**Østrig:**

Harald GÜNTHER

**Polen:**

Stanisław KALEMBA

Kazimierz PLOCKE

Karolina OSTRZYNIĘWSKA

**Portugal:**

Assunção CRISTAS

José DIOGO ALBUQUERQUE

Manuel PINTO DE ABREU

**Rumænien:**

Achim IRIMESCU

**Slovenien:**

Uroš VAJGL

**Slovakiet:**

Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Alexander MICOVČIN

**Finland:**

Risto ARTJOKI

**Sverige:**

Eskil ERLANDSSON

**Det Forenede Kongerige:**

Owen PATERSON

Richard BENYON

Richard LOCHHEAD

Alun DAVIES

Michelle O'NEILL

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktsudvikling,  
sportsminister, viceminister for solidarisk økonomi  
Stedfortrædende fast repræsentant

Statssekretær

Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for ressourcer og landdistriktsspørgsmål  
Stedfortrædende fast repræsentant

Stedfortrædende fast repræsentant

Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling  
Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og  
Landdistriktsudvikling  
Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk  
planlægning  
Statssekretær for landbrug  
Statssekretær for havspørgsmål

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og  
Landdistriktsudvikling

Stedfortrædende fast repræsentant

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og  
Landdistriktsudvikling  
Stedfortrædende fast repræsentant

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Minister for landdistrikter

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål  
Statssekretær for miljø, fødevarer og  
landdistriktsspørgsmål  
Viceminister for landdistriktsspørgsmål og miljø (den  
skotske regering)  
Viceminister for landbrug, fødevarer, fiskeri og  
europæiske programmer (den waliske regering)  
Nordirlands minister for landbrug og  
landdistriktsudvikling

---

**Kommissionen:**

Dacian CIOLOȘ  
Maria DAMANAKI

Medlem  
Medlem

---

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

**Kroatien:**

Tihomir JAKOVINA  
Irena ANDRASSY

Landbrugsminister  
Stedfortrædende fast repræsentant

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT****FISKERI****Samlede tilladte fangstmængder (TAC) og kvoter for 2013**

Rådet nåede til politisk enighed om fiskerimulighederne i 2013 for EU-fartøjer i Unionens og visse tredjelandes farvande på grundlag af et kompromis fra formandskabet, der var udarbejdet efter aftale med Kommissionen. Denne enighed vedrører fiskebestande, der ikke er omfattet af internationale forhandlinger, eller aftaler og bestande, der er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler ([15254/12](#), [16291/12](#)).

Rådet vil efter jurist-lingvisternes endelige udformning af teksten vedtage disse forordninger på en kommende samling.

Nedenstående tabel viser de vejledende værdier for de primære TAC'er for 2013 sammenholdt med værdierne for 2012 og Kommissionens forslag.

## Fiskerimuligheder i 2013 for EU-fartøjer i Unionens farvande

| <i>Art (latinsk navn)</i>                                                                                                                  | <i>Art (engelsk navn)</i> | <i>Art (dansk navn)</i> | <i>ICES-fiskeriområde</i>                                     | <b>RADET<br/>TAC'er 2013</b> | <b>RADET<br/>TAC'er 2012</b> | <b>RADET<br/>Sammenligning<br/>2013/2012</b><br>% | <b>KOMM.<br/>forslag<br/>for 2013</b> | <b>Sammen-<br/>ligning<br/>Rådet<br/>TAC<br/>2012/<br/>2013<br/>Komm.<br/>forslag<br/>2013</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BILAG B - KATTEGAT, ICES-område I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV, EF-farvande i CECAF og Fransk Guyanas farvande</b> |                           |                         |                                                               |                              |                              |                                                   |                                       |                                                                                                |
| <i>Argentina silus</i>                                                                                                                     | Greater silver smelt      | Guldlaks                | I og II (EU-farvande og internationale farvande) (ARU/1/2)    | <b>90</b>                    | 95                           | -5 %                                              | 84                                    | -12 %                                                                                          |
| <i>Argentina silus</i>                                                                                                                     | Greater silver smelt      | Guldlaks                | III og IV (EU-farvande og internationale farvande) (ARU/3/4)  | <b>1028</b>                  | 1082                         | -5 %                                              | 952                                   | -12 %                                                                                          |
| <i>Argentina silus</i>                                                                                                                     | Greater silver smelt      | Guldlaks                | EU-farvande og internationale farvande i V, VI, VII (ARU/567) | <b>4316</b>                  | 4316                         | 0 %                                               | 3798                                  | -12 %                                                                                          |
| <i>Brosme brosmes</i>                                                                                                                      | Tusk                      | Brosme                  | IIIa, EU-farvande i underafsnit 22-32 (USK/3A/BCD)            | <b>29</b>                    | 24                           | 21 %                                              | 29                                    | 21 %                                                                                           |
| <i>Caproidae</i>                                                                                                                           | Boarfish                  | Havgaltfamilien         | EU-farvande og intern. farvande i VI, VII og VIII (BOR/678)   | <b>82000</b>                 | 82000                        | 0 %                                               | 82000                                 | 0 %                                                                                            |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                     | Herring                   | Sild                    | VIaS, VIIb-c (HER/6AS7BC)                                     | <b>1500</b>                  | 4247                         | -65 %                                             | 1.500                                 | -65 %                                                                                          |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                     | Herring                   | Sild                    | VIa Clyde (HER/06ACL)                                         | Skal fastsættes              |                              |                                                   | Skal fastsættes                       |                                                                                                |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                     | Herring                   | Sild                    | VIIa (HER/07A/MM)                                             | <b>4993</b>                  | 5280                         | -5 %                                              | 4993                                  | -5 %                                                                                           |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                     | Herring                   | Sild                    | VIIe-f (HER/7EF)                                              | <b>931</b>                   | 980                          | -5 %                                              | 784                                   | -20 %                                                                                          |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                     | Herring                   | Sild                    | VIIg, h, j, k (HER/7G-K)                                      | <b>17200</b>                 | 21100                        | -18 %                                             | 17200                                 | -18 %                                                                                          |
| <i>Engraulis encrasicolus</i>                                                                                                              | Anchovy                   | Ansjos                  | IX, X, EU-farvande i CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)                | <b>8778</b>                  | 8360                         | 5 %                                               | 8360                                  | 0 %                                                                                            |
| <i>Gadus morhua</i>                                                                                                                        | Cod                       | Torsk                   | Kattegat (COD/03AS)                                           | <b>100</b>                   | 133                          | -25 %                                             | 100                                   | -25 %                                                                                          |

|                                     |            |                 |                                                                                                                                                                                      |       |       |       |       |       |
|-------------------------------------|------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <i>Gadus morhua</i>                 | Cod        | Torsk           | Vlb, EU-farvande og intern.<br>farvande i Vb vest for 12°00' V og i<br>XII og XIV (COD/5W6-14)                                                                                       | 74    | 78    | -5 %  | 62    | -21 % |
| <i>Gadus morhua</i>                 | Cod        | Torsk           | Vla, EU-farvande og internationale<br>farvande i Vb øst for 12°00' V<br>(COD/5BE6A)                                                                                                  | 0     | 0     |       | 0     |       |
| <i>Gadus morhua</i>                 | Cod        | Torsk           | Vlla (COD/07A)                                                                                                                                                                       | 285   | 380   | -25 % | 285   | -25 % |
| <i>Gadus morhua</i>                 | Cod        | Torsk           | Vllb-c, Vlle-k, VIII, IX og X, EU-<br>farvande i CECAF 34.1.1<br>(COD/7XAD34)                                                                                                        | 10200 | 10059 | 1 %   | 10200 | 1 %   |
| <i>Lamna nasus</i>                  | Porbeagle  | Sildehaj        | Fransk Guyanas farvande, Kattegat,<br>EU-farvande i Skagerrak, I, II, III,<br>IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og<br>XIV, EU-farvande i CECAF 34.1.1,<br>34.1.2 og 34.2 (POR/3-1234) | 0     | 0     |       | 0     |       |
| <i>Lepidorhombus</i><br><i>spp.</i> | Megrim     | Glashvarrearter | EU-farvande i Ila og IV<br>(LEZ/2AC4-C)                                                                                                                                              | 1937  | 1845  | 5 %   | 2820  | 53 %  |
| <i>Lepidorhombus</i><br><i>spp.</i> | Megrim     | Glashvarrearter | VI, EU-farvande og internationale<br>farvande i Vb, internationale<br>farvande i XII og XIV (LEZ/56-14)                                                                              | 3387  | 3387  | 0 %   | 2040  | -40 % |
| <i>Lepidorhombus</i><br><i>spp.</i> | Megrim     | Glashvarrearter | VII (LEZ/07)                                                                                                                                                                         | 17385 | 17385 | 0 %   | 13908 | -20 % |
| <i>Lepidorhombus</i><br><i>spp.</i> | Megrim     | Glashvarrearter | VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe<br>(LEZ/8ABDE)                                                                                                                                            | 1716  | 1716  | 0 %   | 1373  | -20 % |
| <i>Lepidorhombus</i><br><i>spp.</i> | Megrim     | Glashvarrearter | VIIIc, IX og X, EU-farvande i<br>CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)                                                                                                                           | 1214  | 1214  | 0 %   | 890   | -27 % |
| <i>Lophiidae</i>                    | Anglerfish | Havtaske        | VI, EU-farvande og internationale<br>farvande i Vb, internationale<br>farvande i XII og XIV<br>(ANF/8ABDE)                                                                           | 4924  | 5183  | -5 %  | 4146  | -20 % |
| <i>Lophiidae</i>                    | Anglerfish | Havtaske        | VII (LEZ/07)                                                                                                                                                                         | 29144 | 30677 | -5 %  | 24542 | -20 % |
| <i>Lophiidae</i>                    | Anglerfish | Havtaske        | VIIIa,b,d,e (ANF/8ABDE)                                                                                                                                                              | 7809  | 8220  | -5 %  | 6576  | -20 % |

|                                 |            |          |                                                                                                       |                                               |       |       |                 |       |
|---------------------------------|------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------|-------|-----------------|-------|
| <i>Lophidae</i>                 | Anglerfish | Havtaske | VIIIc, IX, X, EU-farvande i CECAF 34.1.1. (ANF/8C3411)                                                | <b>2475</b>                                   | 3300  | -25 % | 2050            | -38 % |
| <i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Haddock    | Kuller   | EU-farvande og internationale farvande i Vb, VIa (HAD/5BC6A)                                          | <b>4211</b>                                   | 6015  | -30 % | 3100            | -48 % |
| <i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Haddock    | Kuller   | VIIb-k, VIII, IX, X, EU-farvande i CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)                                          | <b>14148</b>                                  | 16645 | -15 % | 7500            | -55 % |
| <i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Haddock    | Kuller   | VIIa (HAD/07A)                                                                                        | <b>1189</b>                                   | 1251  | -5 %  | 1001            | -20 % |
| <i>Merlangius merlangus</i>     | Whiting    | Hvilling | VI, EU-farvande og internationale farvande i Vb, internationale farvande i XII og XIV (WHG/56-41)     | <b>292</b>                                    | 307   | -5 %  | 246             | -20 % |
| <i>Merlangius merlangus</i>     | Whiting    | Hvilling | VIIa (WHG/07A)                                                                                        | <b>84</b>                                     | 89    | -6 %  | 71              | -20 % |
| <i>Merlangius merlangus</i>     | Whiting    | Hvilling | VIIb-h og VIIj-k (WHG/7X7A-C)                                                                         | <b>24500</b>                                  | 19053 | 29 %  | 24500           | 29 %  |
| <i>Merlangius merlangus</i>     | Whiting    | Hvilling | VIII (WHG/08)                                                                                         | <b>3175</b>                                   | 3175  | 0 %   | 2540            | -20 % |
| <i>Merlangius merlangus</i>     | Whiting    | Hvilling | IX, X, EU-farvande i CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411)                                                        | Skal fastsættes                               |       |       | Skal fastsættes |       |
| <i>Merluccius merluccius</i>    | Hake       | Kulmule  | IIIa, EU-farvande i underafsnit 22-32 (HKE/3A/BCD)                                                    | <b>1661</b>                                   | 1661  | 0 %   | 1121            | -33 % |
| <i>Merluccius merluccius</i>    | Hake       | Kulmule  | EU-farvande i IIa og IV (HKE/2AC4-C)                                                                  | <b>1935</b>                                   | 1935  | 0 %   | 1306            | -33 % |
| <i>Merluccius merluccius</i>    | Hake       | Kulmule  | VI, VII, EU-farvande og internationale farvande i Vb, internationale farvande i XII, XIV (HKE/57A214) | <b>30900</b><br>TAC=55105 for nordlig kulmule | 30900 | 0 %   | 20860           | -32 % |
| <i>Merluccius merluccius</i>    | Hake       | Kulmule  | VIIIa-b, VIIId-e (HKE/8ABDE))                                                                         | <b>20609</b>                                  | 19373 | 6 %   | 13913           | -28 % |
| <i>Merluccius merluccius</i>    | Hake       | Kulmule  | VIIIc, IX, X, EU-farvande i CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)                                                 | <b>14144</b>                                  | 12299 | 15 %  | 14144           | 15 %  |

|                                  |                   |                      |                                                                                                         |                 |       |       |                 |       |
|----------------------------------|-------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|-------|-----------------|-------|
| <i>Molva dypterygia</i>          | Blue ling         | Byrkelange           | Internationale farvande i XII<br>(BLI/12INT)                                                            | 774             | 815   | -5 %  | 652             | -20 % |
| <i>Molva dypterygia</i>          | Blue ling         | Byrkelange           | EU-farvande og internationale<br>farvande i II og IV (BLI/24-)                                          | 53              | 56    | -5 %  | 45              | -20 % |
| <i>Molva dypterygia</i>          | Blue ling         | Byrkelange           | EU-farvande og internationale<br>farvande i III (BLI/03-)                                               | 8               | 8     | 0 %   | 7               | -13 % |
| <i>Molva molva</i>               | Ling              | Lange                | IIIa, EU-farvande i IIIb-d<br>(LIN/3A/BCD)                                                              | 87              | 92    | -5 %  | pm              |       |
| <i>Nephrops<br/>norvegicus</i>   | Norway lobster    | Jomfruhummer         | EU-farvande i IIa og IV<br>(NEP/2AC4-C)                                                                 | 17350           | 21929 | -21 % | 17350           | -21 % |
| <i>Nephrops<br/>norvegicus</i>   | Norway lobster    | Jomfruhummer         | VI, EU-farvande og internationale<br>farvande i Vb (NEP/5BC6)                                           | 16690           | 14091 | 18 %  | 16650           | 18 %  |
| <i>Nephrops<br/>norvegicus</i>   | Norway lobster    | Jomfruhummer         | VII (NEP/07)                                                                                            | 23065           | 21759 | 6 %   | 19190           | -12 % |
| <i>Nephrops<br/>norvegicus</i>   | Norway lobster    | Jomfruhummer         | VIII a, b, d, e (NEP/8ABDE)                                                                             | 3899            | 3899  | 0 %   | 3200            | -18 % |
| <i>Nephrops<br/>norvegicus</i>   | Norway lobster    | Jomfruhummer         | VIIIc (NEP/08C)                                                                                         | 74              | 82    | -10 % | 74              | -10 % |
| <i>Nephrops<br/>norvegicus</i>   | Norway lobster    | Jomfruhummer         | IX, X, EU-farvande i CECAF<br>34.1.1 (NEP/9/3411)                                                       | 246             | 273   | -10 % | 246             | -10 % |
| <i>Penaeus spp.</i>              | 'Penaeus' shrimps | Rejer (Penaeusarter) | Fransk Guyana (PEN/FGU)                                                                                 | Skal fastsættes |       |       | Skal fastsættes |       |
| <i>Pleuronectes<br/>platessa</i> | Plaice            | Rødspætte            | VI, EU-farvande og internationale<br>farvande i Vb, internationale<br>farvande i XII og XIV (PLE/56-14) | 658             | 693   | -5 %  | 554             | -20 % |
| <i>Pleuronectes<br/>platessa</i> | Plaice            | Rødspætte            | VIIa (PLE/07A)                                                                                          | 1627            | 1627  | 0 %   | 1627            | 0 %   |
| <i>Pleuronectes<br/>platessa</i> | Plaice            | Rødspætte            | VII b, c (PLE/07BC)                                                                                     | 74              | 78    | -5 %  | 62              | -21 % |
| <i>Pleuronectes<br/>platessa</i> | Plaice            | Rødspætte            | VII d, e (PLE/07DE)                                                                                     | 6400            | 5062  | 26 %  | 5342            | 6 %   |

|                              |                 |                  |                                                                                                   |       |       |       |       |       |
|------------------------------|-----------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <i>Pleuronectes platessa</i> | Plaice          | Rødspætte        | VII f, g (PLE/7FG)                                                                                | 369   | 369   | 0 %   | 300   | -19 % |
| <i>Pleuronectes platessa</i> | Plaice          | Rødspætte        | VII h, j, k (PLE/7HJK)                                                                            | 141   | 176   | -20 % | 113   | -36 % |
| <i>Pleuronectes platessa</i> | Plaice          | Rødspætte        | VIII, IX, X, EU-farvande i CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)                                              | 395   | 395   | 0 %   | 316   | -20 % |
| <i>Pollachius pollachius</i> | Pollack         | Lubbe            | VI, EU-farvande og internationale farvande i Vb, internationale farvande i XII og XIV (POL/56-14) | 397   | 397   | 0 %   | 397   | 0 %   |
| <i>Pollachius pollachius</i> | Pollack         | Lubbe            | VII (POL/07)                                                                                      | 13495 | 13495 | 0 %   | 13495 | 0 %   |
| <i>Pollachius pollachius</i> | Pollack         | Lubbe            | VIII a, b, d, e (POL/8ABDE)                                                                       | 1482  | 1482  | 0 %   | 1186  | -20 % |
| <i>Pollachius pollachius</i> | Pollack         | Lubbe            | VIIIc (POL/08C)                                                                                   | 231   | 231   | 0 %   | 185   | -20 % |
| <i>Pollachius pollachius</i> | Pollack         | Lubbe            | IX, X, EU-farvande i CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)                                                    | 282   | 282   | 0 %   | 226   | -20 % |
| <i>Pollachius virens</i>     | Saithe          | Sej              | VII, VIII, IX, X, EU-farvande i CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)                                         | 3176  | 3.343 | -5 %  | 2674  | -20 % |
| <i>Rajidae</i>               | Skates and rays | Rokker           | EU-farvande i IIa og IV (SRX/2AC4-C)                                                              | 1256  | 1395  | -10 % | 1116  | -20 % |
| <i>Rajidae</i>               | Skates and rays | Rokker           | EU-farvande i IIIa (SRX/03A-C)                                                                    | 52    | 58    | -10 % | 46    | -21 % |
| <i>Rajidae</i>               | Skates and rays | Rokker           | EU-farvande i VIa-b, VIIa-c og VIIe-k (SRX/67AKXD)                                                | 8924  | 9.915 | -10 % | 7932  | -20 % |
| <i>Rajidae</i>               | Skates and rays | Rokker           | EU-farvande i VIId (SRX/07D)                                                                      | 798   | 887   | -10 % | 710   | -20 % |
| <i>Rajidae</i>               | Skates and rays | Rokker           | EU-farvande i VIII og IX (SRX/89-C)                                                               | 3800  | 4222  | -10 % | 3378  | -20 % |
| <i>Solea solea</i>           | Common sole     | Almindelig tunge | IIla, EU-farvande i underafsnit 22-32 (SOL/3A/BCD)                                                | 560   | 610   | -8 %  | 560   | -8 %  |

|                          |                   |                   |                                                                                                   |                 |       |             |                 |             |
|--------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|-------------|-----------------|-------------|
| <i>Solea solea</i>       |                   | Almindelig tunge  | VI, EU-farvande og internationale farvande i Vb, internationale farvande i XII og XIV (SOL/56-14) | 57              | 60    | -5 %        | 48              | -20 %       |
| <i>Solea solea</i>       | Common sole       | Almindelig tunge  | VIIa (SOL/07A)                                                                                    | 140             | 300   | -53 %       | 60              | -80 %       |
| <i>Solea solea</i>       | Common sole       | Almindelig tunge  | VIIb-c (SOL/7BC)                                                                                  | 42              | 44    | -5 %        | 35              | -20 %       |
| <i>Solea solea</i>       | Common sole       | Almindelig tunge  | VIIId (SOL/07D)                                                                                   | 5900            | 5580  | 6 %         | 4800            | -14 %       |
| <i>Solea solea</i>       | Common sole       | Almindelig tunge  | VIIe (SOL/07E)                                                                                    | 894             | 777   | 15 %        | 894             | 15 %        |
| <i>Solea solea</i>       | Common sole       | Almindelig tunge  | VIIIf, g (SOL/7FG)                                                                                | 1100            | 1060  | 4 %         | 1100            | 4 %         |
| <i>Solea solea</i>       | Common sole       | Almindelig tunge  | VIIh, j, k (SOL/7HJK)                                                                             | 402             | 423   | -5 %        | 338             | -20 %       |
| <i>Solea solea</i>       | Common sole       | Almindelig tunge  | VIIIa, b (SOL/8AB)                                                                                | 4100            | 4250  | -4 %        | 3000            | -29 %       |
| <i>Solea spp.</i>        | Sole              | Tungearter        | VIIIc, d, e, IX, X, EU-farvande i CEECAF 34.1.1 (SOX/8CDE34)                                      | 1072            | 1072  | 0 %         | 858             | -20 %       |
| <i>Sprattus sprattus</i> | Sprat             | Brisling          | VIIId-e (SPR/7DE)                                                                                 | 5150            | 5150  | 0 %         | 4120            | -20 %       |
| <i>Squalus acanthias</i> | Spurdog/ dogfish  | Almindelig pighaj | EU-farvande i IIIa (DGS/03A-C)                                                                    | 0               | 0     | Ej relevant | 0               | Ej relevant |
| <i>Squalus acanthias</i> | Spurdog / dogfish | Almindelig pighaj | EU-farvande i IIa og IV (DGS/2AC4-C)                                                              | 0               | 0     | Ej relevant | 0               | Ej relevant |
| <i>Squalus acanthias</i> | Spurdog dogfish   | Almindelig pighaj | EU-farvande og internationale farvande i I, V, VI, VII, VIII, XII og XIV (DGS/15X14)              | 0               | 0     | Ej relevant | 0               | Ej relevant |
| <i>Trachurus spp.</i>    | Horse mackerel    | Hestemakrel       | VIIIc (JAX/08C)                                                                                   | 25011           | 25011 | 0 %         | 25011           | 0 %         |
| <i>Trachurus spp.</i>    | Horse mackerel    | Hestemakrel       | IX (JAX/09)                                                                                       | 30000           | 30800 | -3 %        | 30000           | -3 %        |
| <i>Trachurus spp.</i>    | Horse mackerel    | Hestemakrel       | X: EU-farvande i CEECAF - Azoreme (JAX/X34PRT)                                                    | Skal fastsættes |       |             | Skal fastsættes |             |
| <i>Trachurus spp.</i>    | Horse mackerel    | Hestemakrel       | EU-farvande i CEECAF -Madeira (JAX/341PRT)                                                        | Skal fastsættes |       |             | Skal fastsættes |             |
| <i>Trachurus spp.</i>    | Horse mackerel    | Hestemakrel       | EU-farvande i CEECAF - De Kanariske Øer (JAX/341SPN)                                              | Skal fastsættes |       |             | Skal fastsættes |             |

## Fiskerimuligheder i 2013 for EU-fartøjer i visse tredjelandes farvande

| Art (latinsk navn)                                                                                                                               | Art (engelsk navn)                | Art (dansk navn)          | ICES-fiskeriområde                                              | RÅDET<br>TAC'er 2013 | RÅDET<br>TAC'er 2012 | RÅDET<br>Sammenligning<br>2013/2012<br>% | KOMM.<br>forslag<br>for 2013 | Sammenligning<br>Rådet TAC<br>2012/Komm.<br>forslag 2013 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                  |                                   |                           |                                                                 |                      |                      |                                          |                              |                                                          |
| BILAG IA - SKAGERRAK, KATTEGAT, ICES-område I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV, EU-farvande i CEECAF og Fransk Guyanas farvande |                                   |                           |                                                                 |                      |                      |                                          |                              |                                                          |
| <i>Ammodytes spp.</i>                                                                                                                            |                                   |                           | Norske farvande i IV (SAN/04-N)                                 | Ej relevant          | 0                    | Ej relevant                              | 0                            | Ej relevant                                              |
| <i>Ammodytes spp.</i>                                                                                                                            | Sandeel                           | Tobis                     |                                                                 |                      |                      |                                          |                              |                                                          |
|                                                                                                                                                  | Sandeel and associated by-catches | Tobis og dermed forbundne | EU-farvande i IIa, IIIa og IV (SAN/2A3A4)                       | 0                    | 36120                | -100 %                                   | 0                            | -100 %                                                   |
| <i>Brosme brosme</i>                                                                                                                             | Tusk                              | Bifangster                | EU-farvande og intern. farvande i I, II og XIV (USK/1214EI)     | 21                   | 21                   | 0 %                                      | 21                           | 0 %                                                      |
| <i>Brosme brosme</i>                                                                                                                             | Tusk                              | Brosme                    | EU-farvande i IV (USK/04-C)                                     | 235                  | 196                  | 20 %                                     | 235                          | 20 %                                                     |
| <i>Brosme brosme</i>                                                                                                                             | Tusk                              | Brosme                    | EU-farvande og intern. farvande i V, VI og VII (USK/567EI)      | 353                  | 294                  | 20 %                                     | 353                          | 20 %                                                     |
| <i>Brosme brosme</i>                                                                                                                             | Tusk                              | Brosme                    | Norske farvande i IV (USK/04-N)                                 | 0                    | 170                  | -100 %                                   | 0                            | -100 % (1)                                               |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                           | Herring                           | Sild                      | IIIa (HER/03A)                                                  | 31500                | 38998                | -19 %                                    | 25349                        | -35 % (2)                                                |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                           | Herring                           | Sild                      | EU-farvande og norske farvande i IV nord for 53°30' N (HER/4AB) | 170099               | 243000               | -30 %                                    | 157950                       | -35 % (2)                                                |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                           | Herring                           | Sild                      | Norske farvande syd for 62° N (HER/04-N)                        | 0                    | 922                  | -100 %                                   | 0                            | -100 % (1)                                               |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                                           | Herring                           | Sild                      | Bifangster i IIIa (HER/03A-BC)                                  | 4661                 | 6659                 | -30 %                                    | 4328                         | -35 % (2)                                                |

|                                                         |                     |                     |                                                                                                      |       |       |        |       |        |     |
|---------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------|-------|--------|-----|
| <i>Clupea harengus</i>                                  | Herring             | Sild                | Bifangster i IV, VIIId og i EU-farvande i IIa (HER/2A47DX)                                           | 12529 | 17900 | -30 %  | 11636 | -35 %  | (2) |
| <i>Clupea harengus</i>                                  | Herring             | Sild                | IVc, VIIId (HER/4CXB7D)                                                                              | 31185 | 44550 | -30 %  | 28957 | -35 %  | (2) |
| <i>Clupea harengus</i>                                  | Herring             | Sild                | EU-farvande og internationale farvande i Vb, VIb og VIaN (HER/5B6ANB)                                | 27480 | 22290 | 23 %   | 27480 | 23 %   |     |
| <i>Gadus morhua</i>                                     | Cod                 | Torsk               | Skagerrak (COD/03AN.)                                                                                | 2561  | 3660  | -30 %  | 2379  | -35 %  | (2) |
| <i>Gadus morhua</i>                                     |                     | Torsk               | IV, EU-farvande i IIa og den del af IIIa, som ikke er omfattet af Skagerrak og Kattegat (COD/2A3AX4) | 15382 | 21974 | -30 %  | 14284 | -35 %  | (2) |
| <i>Gadus morhua</i>                                     | Cod                 | Torsk               | Norske farvande syd for 62° N (COD/04-N)                                                             | 0     | 382   | -100 % | 0     | -100 % | (1) |
| <i>Gadus morhua</i>                                     | Cod                 | Torsk               | VIIId (COD/07D)                                                                                      | 1080  | 1543  | -30 %  | 1003  | -35 %  | (2) |
| <i>Limanda limanda</i><br>and <i>Platichthys flesus</i> | Dab and<br>Flounder | Ising og<br>skrubbe | EU-farvande i IIa og IV (D/F/2AC4-C)                                                                 | 18434 | 18434 | 0 %    | 18434 | 0 %    |     |
| <i>Lophiidae</i>                                        | Anglerfish          | Havtaske            | EU-farvande i IIa og IV (ANF/2AC4-C)                                                                 | 8703  | 9161  | -5 %   | 7329  | -20 %  |     |
| <i>Lophiidae</i>                                        | Anglerfish          | Havtaske            | Norske farvande i IV (ANF/04-N)                                                                      | 0     | 1500  | -100 % | 0     | -100 % | (1) |
| <i>Melanogrammus aeglefinus</i>                         | Haddock             | Kuller              | IIIa, EU-farvande i 22-32 (HAD/3A/BCD)                                                               | 1616  | 2308  | -30 %  | 1501  | -35 %  | (2) |
| <i>Melanogrammus aeglefinus</i>                         | Haddock             | Kuller              | IV, EU-farvande i IIa (HAD/2AC4)                                                                     | 27417 | 30158 | -9 %   | 19603 | -35 %  | (2) |
| <i>Melanogrammus aeglefinus</i>                         | Haddock             | Kuller              | Norske farvande syd for 62° N (HAD/04-N)                                                             | 0     | 707   | -100 % | 0     | -100 % | (1) |
| <i>Melanogrammus aeglefinus</i>                         | Haddock             | Kuller              | VIb, XII og XIV (EU-farvande og intern. farvande) (HAD/6B1214)                                       | 990   | 3300  | -70 %  | 990   | -70 %  |     |

|                                                          |                      |                      |                                                                                                         |        |       |             |       |             |     |
|----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------------|-------|-------------|-----|
| <i>Merlangius merlangus</i>                              | Whiting              | Hvilling             | IIIa (WHG/03A)                                                                                          | 721    | 1031  | -30 %       | 670   | -35 %       | (2) |
| <i>Merlangius merlangus</i>                              | Whiting              | Hvilling             | IV, EU-farvande i IIa (WHG/2AC4)                                                                        | 11940  | 15750 | -24 %       | 10237 | -35 %       | (2) |
| <i>Merlangius merlangus and Pollachius pollachius</i>    | Whiting and Pollack  | Hvilling og lubbe    | Norske farvande syd for 62° N (W/P/04-N)                                                                | 0      | 190   | -100 %      | 0     | -100 %      | (1) |
| <i>Micromesistius poutassou</i>                          | Blue whiting         | Blåhvilling          | Norske farvande i II og IV (WHB/4AB-N)                                                                  | 0      | 0     | Ej relevant | 0     | Ej relevant |     |
| <i>Micromesistius poutassou</i>                          | Blue whiting         | Blåhvilling          | EU-farvande og internationale farvande i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII og XIV (WHB/1X14) | 110845 | 67921 | 63 %        | p.m.  |             |     |
| <i>Micromesistius poutassou</i>                          | Blue whiting         | Blåhvilling          | VIIIc, IX og X, EU-farvande i CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)                                                 | 11369  | 10043 | 13 %        | p.m.  |             |     |
| <i>Micromesistius poutassou</i>                          | Blue whiting         | Blåhvilling          | EU-farvande i II, IVa, V, VI nord for 56°30' N og VII vest for 12° V (WHB/24A567)                       | 0      |       |             | p.m.  |             |     |
| <i>Microstomus kitt &amp; Glyptocephalus cynoglossus</i> | Lemon sole and Witch | Rødtunge og skærsing | EU-farvande i IIa og IV (L/W/2AC4-C)                                                                    | 6391   | 6391  | 0 %         | 6391  | 0 %         |     |
| <i>Mohva dypterygia</i>                                  | Blue ling            | Byrkelange           | EU-farvande og internationale farvande i Vb, VI, VII og XIIb (BLI/5BX12B)                               | 2540   | 1882  | 25 %        | 1867  | -1 %        |     |
| <i>Mohva mohva</i>                                       | Ling                 | Lange                | EU-farvande og internationale farvande i I og II (LIN/1/2)                                              | 36     | 36    | 0 %         | 36    | 0 %         |     |
| <i>Mohva mohva</i>                                       | Ling                 | Lange                | EU-farvande i IV (LIN/04)                                                                               | 2428   | 2428  | 0 %         | 1942  | -20 %       |     |
| <i>Mohva mohva</i>                                       | Ling                 | Lange                | EU-farvande og internationale farvande i V (LIN/05)                                                     | 33     | 33    | 0 %         | 26    | -21 %       |     |
| <i>Mohva mohva</i>                                       | Ling                 | Lange                | EU-farvande og internationale farvande i VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV (LIN/6X14)                    | 8024   | 8024  | 0 %         | 5191  | -35 %       |     |

|                                                 |                   |                     |                                                                                                      |       |       |        |       |        |     |
|-------------------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------|-------|--------|-----|
| <i>Molva molva</i>                              | Ling              | Lange               | Norske farvande i IV (LIN/04-N)                                                                      | 0     | 850   | -100 % | 0     | -100 % | (1) |
| <i>Nephrops norvegicus</i>                      | Norway lobster    | Jomfruhummer        | IIIa, EU-farvande i IIIb-c og underafsnit 22-32                                                      | 5200  | 6000  | -13 %  | 5200  | -13 %  |     |
| <i>Nephrops norvegicus</i>                      | Norway lobster    | Jomfruhummer        | Norske farvande i IV (NEP/4AB-N)                                                                     | 0     | 1200  | -100 % | 0     | -100 % | (1) |
| <i>Pandalus borealis</i>                        | Northern prawn    | Dybvandsreje        | IIIa (PRA/03A)                                                                                       | 2646  | 3780  | -30 %  | 2457  | -35 %  | (2) |
| <i>Pandalus borealis</i>                        | Northern prawn    | Dybvandsreje        | EU-farvande i IIa og IV (PRA/2AC4-C)                                                                 | 3058  | 3058  | 0 %    | 3058  | 0 %    |     |
| <i>Pandalus borealis</i>                        | Northern prawn    | Dybvandsreje        | Norske farvande syd for 62°00' N (PRA/04-N)                                                          | 0     | 480   | -100 % | 0     | -100 % | (1) |
| <i>Pleuronectes platessa</i>                    | Plaice            | Rødspætte           | Skagerrak (PLE/03AN)                                                                                 | 5453  | 7791  | -30 %  | 5065  | -35 %  | (2) |
| <i>Pleuronectes platessa</i>                    | Plaice            | Rødspætte           | Kattegat (PLE/03AS)                                                                                  | 1800  | 1988  | -9 %   | 1800  | -9 %   |     |
| <i>Pleuronectes platessa</i>                    | Plaice            | Rødspætte           | IV, EU-farvande i IIa og den del af IIIa, som ikke er omfattet af Skagerrak og Kattegat (PLE/2A3AX4) | 59087 | 79201 | -25 %  | 51480 | -35 %  | (2) |
| <i>Pollachius virens</i>                        | Saithe            | Sej                 | IIa og IV, EU-farvande i IIa,b,c,d (POK/2A34)                                                        | 26443 | 37774 | -30 %  | 24554 | -35 %  | (2) |
| <i>Pollachius virens</i>                        | Saithe            | Sej                 | VI, EU-farvande og internationale farvande i Vb, XII og XIV (POK/561214)                             | 5481  | 7830  | -30 %  | 5090  | -35 %  | (2) |
| <i>Pollachius virens</i>                        | Saithe            | Sej                 | Norske farvande syd for 62° N (POK/04-N)                                                             | 0     | 880   | -100 % | 0     | -100 % | (1) |
| <i>Psetta maxima &amp; Scophthalmus rhombus</i> | Turbot and brill  | Pighvar og slethvar | EU-farvande i IIa og IV (T/B/2AC4-C)                                                                 | 4642  | 4642  | 0 %    | 4642  | 0 %    |     |
| <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>             | Greenland halibut | Hellefisk           | EU-farvande i IIa og IV, EU-farvande og intern. farvande i Vb og VI (GHL/2A-C46)                     | 1400  | 169   | 728 %  | 1400  | 728 %  |     |

|                            |                                          |                                  |                                                                                                                                                                  |                    |             |        |             |        |     |
|----------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|--------|-------------|--------|-----|
| <i>Scomber scombrus</i>    | Mackerel                                 | Makrel                           | IIIa og IV, EU-farvande i IIa, IIIb-c og underafsnit 22-32 (MAC/2A34)                                                                                            | <b>21133</b>       | 28177       | -25 %  | 18315       | -35 %  | (2) |
| <i>Scomber scombrus</i>    | Mackerel                                 | Makrel                           | VI, VII, VIII a-b, VIII d-e, EU-farvande og intern. farvande i Vb, intern. farvande i IIa, XII og XIV (MAC/2CX14)                                                | <b>240792</b>      | 321053      | -25 %  | 208685      | -35 %  | (2) |
| <i>Scomber scombrus</i>    | Mackerel                                 | Makrel                           | VIIIc, IX, X, EU-farvande i CEECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)                                                                                                           | <b>27554</b>       | 36737       | -25 %  | 23880       | -35 %  | (2) |
| <i>Scomber scombrus</i>    | Mackerel                                 | Makrel                           | Norske farvande i IIa og IVa (MAC/2A4A-N.)                                                                                                                       | <b>0</b>           | 12608       | -100 % | 0           | -100 % | (1) |
| <i>Solea solea</i>         | Common sole                              | Almindelig tunge                 | EU-farvande i II og IV (SOL/24-C)                                                                                                                                | <b>13945</b>       | 16150       | -14 %  | 13945       | -14 %  |     |
| <i>Sprattus sprattus</i>   | Sprat and associated by-catches          | Brisling og dermed forbundne     | IIIa (SPR/03A)                                                                                                                                                   | <b>33670</b>       | 48100       | -30 %  | 31265       | -35 %  | (2) |
| <i>Sprattus sprattus</i>   | Sprat and associated by-catches          | Brisling og dermed forbundne     | EU-farvande i IIa og IV (SPR/2AC4-C)                                                                                                                             | <b>150500</b>      | 151500      | -1 %   | 150500      | -1 %   |     |
| <i>Trachurus spp.</i>      | Horse mackerel and associated by-catches | Hestesmakrel og dermed forbundne | EU-farvande i IVb, IVc og VIId (JAX/47D)                                                                                                                         | <b>34045</b>       | 40630       | -16 %  | 34045       | -16 %  |     |
| <i>Trachurus spp.</i>      | Horse mackerel and associated by-catches | Hestesmakrel og dermed forbundne | EU-farvande i IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla,b,d,e, Vb, EU-farvande og internationale farvande i Vb, internationale farvande i XII og XIV (JAX/2A-farvande) | <b>155989</b>      | 157989      | -1 %   | 155989      | -1 %   |     |
| <i>Trisopterus esmarki</i> | Norway pout                              | Sperling                         | IIIa, EU-farvande i IIa, IV (EF-farvande) (NOP/2A3A4)                                                                                                            | <b>167500</b>      | 75750       | 121 %  | 167500      | 121 %  |     |
| <i>Trisopterus esmarki</i> | Norway pout                              | Sperling                         | Norske farvande i IV (NOP/4AB-N)                                                                                                                                 | <b>0</b>           | 0           |        | 0           |        |     |
|                            | Industrifisk                             |                                  | Norske farvande i IV (I/F/4AB-N)                                                                                                                                 | <b>0</b>           | 800         | -100 % | 0           | na     | (1) |
|                            | Andre arter                              |                                  | EU-farvande i Vb, VI og VII (R/G/5B67-C)                                                                                                                         | <b>Ej relevant</b> | Ej relevant |        | Ej relevant |        |     |
|                            | Andre arter                              |                                  | Norske farvande i IV (OTH/4AB-N)                                                                                                                                 | <b>0</b>           | 5000        |        | 0           |        | (1) |

|                                                                                                                                  |                    | Andre arter               | EU-farvande i IIa, IV og VIa nord<br>for 56°30' N (OTH/2A46AN)                 | Ej relevant | Ej relevant | Ej relevant   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| <b>BILAG IB - DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV OG GRØNLAND - ICES-område I, II, V, XII, XIV og grønlandske farvande i NAFO 0 og I</b> |                    |                           |                                                                                |             |             |               |
| <i>Chionoecetes spp.</i>                                                                                                         | Snow crab          | Stor grønlandsk<br>krabbe | Grønlandske farvande i NAFO 0<br>og I (PCR/N01GRN)                             | 250         | 500         | -50 %         |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                                                           | Herring            | Sild                      | EU-farvande og internationale<br>farvande i I og II (HER/1/2)                  | 40297       | 54228       | p.m.          |
| <i>Gadus morhua</i>                                                                                                              | Cod                | Torsk                     | Norske farvande i I og II<br>(COD/1N2AB)                                       | 0           | 16309       | -100 %<br>(1) |
| <i>Gadus morhua</i>                                                                                                              |                    | Torsk                     | Grønlandske farvande i NAFO I<br>og grønlandske farvande i XIV<br>(COD/N1GL14) | 1700        | 2000        | -15 %         |
| <i>Gadus morhua</i>                                                                                                              | Cod                | Torsk                     | Internationale farvande i I og IIb<br>(COD/1/2B)                               | 37172       | 27785       | 34 %          |
| <i>Gadus morhua</i> &<br><i>Melanogrammus</i><br><i>aeglefinus</i>                                                               | Cod and haddock    | Torsk og kuller           | Færøske farvande i Vb (C/H/05B-<br>F)                                          | p.m.        | 0           | p.m.          |
| <i>Hippoglossus</i><br><i>hippoglossus</i>                                                                                       | Atlantic halibut   | Helleflynder              | Grønlandske farvande i V og XIV<br>(HAL/514GRN)                                | 112         | 1075        | -90 %         |
| <i>Hippoglossus</i><br><i>hippoglossus</i>                                                                                       | Atlantic halibut   | Helleflynder              | Grønlandske farvande i NAFO 0<br>og I (HAL/N01GRN)                             | 112         | 200         | -44 %         |
| <i>Macrourus spp.</i>                                                                                                            | Grenadiers         | Langhalearter             | Grønlandske farvande i V og XIV<br>(GRV/514GRN)                                | 100         |             |               |
| <i>Macrourus spp.</i>                                                                                                            | Grenadiers         | Langhalearter             | Grønlandske farvande i NAFO I<br>(GRV/N1GRN)                                   | 100         | 100         |               |
| <i>Mallotus villosus</i>                                                                                                         | Capelin            | Lodde                     | IIb (CAP/02B)                                                                  | 0           | 0           |               |
| <i>Mallotus villosus</i>                                                                                                         | Capelin            | Lodde                     | Grønlandske farvande i V og XIV<br>(CAP/514GRN)                                | 5775        | 56364       | -90 %         |
| <i>Melanogrammus</i><br><i>aeglefinus</i>                                                                                        | Haddock            | Kuller                    | Norske farvande i I og II<br>(HAD/1N2AB)                                       | 0           | 1350        | -100 %<br>(1) |
| <i>Micromesistius</i><br><i>poutassou</i>                                                                                        | Blue whiting       | Blåhvilling               | Færøske farvande<br>(WHB/2A4AXF)                                               | 0           | 0           |               |
| <i>Molva molva</i> and<br><i>Molva dypterygia</i>                                                                                | Ling and Blue ling | Lange og<br>byrkjelange   | Færøske farvande i Vb (B/L/05B-<br>F)                                          | 0           | 0           |               |

|                                     |                           |                    |                                                                                 |                    |             |        |             |            |
|-------------------------------------|---------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|--------|-------------|------------|
| <i>Pandalus borealis</i>            | Northern prawn            | Dybvandsreje       | Grønlandske farvande i V og XIV (PRA/514GRN)                                    | <b>4210</b>        | 8000        | -47 %  | 4310        | -46 %      |
| <i>Pandalus borealis</i>            | Northern prawn            | Dybvandsreje       | Grønlandske farvande i NAFO I (PRA/N1GRN)                                       | <b>3400</b>        | 4000        | -15 %  | 3000        | -25 %      |
| <i>Pollachius virens</i>            | Saithe                    | Sej                | Norske farvande i I og II (POK/1N2AB)                                           | <b>0</b>           | 2550        | -100 % | 0           | -100 % (1) |
| <i>Pollachius virens</i>            | Saithe                    | Sej                | Internationale farvande i I og II (POK/1/2INT)                                  | <b>0</b>           | 0           |        | 0           |            |
| <i>Pollachius virens</i>            | Saithe                    | Sej                | Færøske farvande i Vb (POK/05B-F)                                               | <b>0</b>           | 0           |        | 0           |            |
| <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | Greenland halibut         | Hellefisk          | Norske farvande i I og II (GHL/1N2AB)                                           | <b>0</b>           | 50          | -100 % | 0           | -100 % (1) |
| <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | Greenland halibut         | Hellefisk          | Internationale farvande i I og II (GHL/12/INT)                                  | <b>0</b>           | 0           |        | 0           |            |
| <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | Greenland halibut         | Hellefisk          | Grønlandske farvande i NAFO I (GHL/N1GRN)                                       | <b>2075</b>        | 2650        | -22 %  | 1770        | -33 %      |
| <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | Greenland halibut         | Hellefisk          | Grønlandske farvande i V og XIV (GHL/514GRN)                                    | <b>3890</b>        | 6320        | -38 %  | 3559        | -44 %      |
| <i>Sebastes spp.</i>                | Redfish (shallow pelagic) | Rødfisk            | EU-farvande og intern. farvande i V, intern. farvande i XII og XIV (RED/51214S) | <b>0</b>           | 0           |        | 0           |            |
| <i>Sebastes spp.</i>                | Redfish (deep pelagic)    | Rødfisk            | EU-farvande og intern. farvande i V, intern. farvande i XII og XIV (RED/51214D) | <b>4017</b>        | 4944        | -19 %  | 4017        | -19 %      |
| <i>Sebastes spp.</i>                | Redfish                   | Rødfisk            | Norske farvande i I og II (RED/1N2AB)                                           | <b>0</b>           | 1.500       | -100 % | 0           | -100 % (1) |
| <i>Sebastes spp.</i>                | Redfish                   | Rødfisk            | Internationale farvande i I og II (RED/1/2INT)                                  | <b>Ej relevant</b> | Ej relevant |        | Ej relevant |            |
| <i>Sebastes spp.</i>                | Redfish (pelagic)         | Rødfisk (pelagisk) | Grønlandske farvande i NAFO IF og V og XIV (RED/N1F14G)                         | <b>2200</b>        | 6000        | -63 %  | 2100        | -65 %      |
| <i>Sebastes spp.</i>                | Redfish (demersal)        | Rødfisk (bundfisk) | Grønlandske farvande i NAFO 1F og V og XIV (RED/N1F14D)                         | <b>2000</b>        |             |        | 2000        |            |
| <i>Sebastes spp.</i>                | Redfish                   | Rødfisk            | Færøske farvande i Vb (RED/05B-F)                                               | <b>0</b>           | 0           |        | 0           |            |
|                                     | Other species             | Andre arter        | Norske farvande i I og II (OTH/1N2AB)                                           | <b>0</b>           | 350         | -100 % | 350         | 0 % (1)    |

| Other species                                                 | Andre arter         | Færøske farvande i Vb<br>(OTH/05B-F) | 0                                      | 0           |             |       |       |
|---------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-------------|-------------|-------|-------|
| Flatfish                                                      | Fladfisk            | Færøske farvande i Vb<br>(FLX/05B-F) | 0                                      | 0           |             | 0     |       |
| <b>ANNEX IC - DET NORDVESTLIGE ATLANTERHAV - NAFO-området</b> |                     |                                      |                                        |             |             |       |       |
| <i>Gadus morhua</i>                                           | Cod                 | Torsk                                | NAFO 2J3KL                             | 0           | 0           | 0 %   | 0 %   |
| <i>Gadus morhua</i>                                           | Cod                 | Torsk                                | NAFO 3NO                               | 0           | 0           | 0 %   | 0 %   |
| <i>Gadus morhua</i>                                           | Cod                 | Torsk                                | NAFO 3M (COD/N3M)                      | 8049        | 5330,5      | 51 %  | -1 %  |
| <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>                             | Witch flounder      |                                      | NAFO 2J3KL                             | 0           | 0           | 0 %   | 0 %   |
| <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>                             | Witch flounder      | Skærising                            | NAFO 3NO                               | 0           | 0           | 0 %   | 0 %   |
| <i>Hippoglossoides platessoides</i>                           | American Plaice     | Skærising<br>Håising                 |                                        | 0           | 0           | 0 %   | 0 %   |
| <i>Hippoglossoides platessoides</i>                           | American Plaice     | Håising                              | NAFO 3M<br>NAFO 3LNO                   | 0           | 0           | 0 %   | 0 %   |
| <i>Illex illecebrosus</i>                                     | Short fin squid     | Nordlig blæksprutte                  | NAFO-underområde 3 og 4<br>(SQI/N34)   | Ej relevant | Ej relevant |       |       |
| <i>Limanda ferruginea</i>                                     | Yellowtail flounder | Gulhalet ising                       | NAFO 3LNO (YEL/N3LNO)                  | 0           | 0           | 0 %   | 0 %   |
| <i>Mallotus villosus</i>                                      | Capelin             | Lodde                                | NAFO 3NO                               | 0           | 0           | 0 %   | 0 %   |
| <i>Pandalus borealis</i>                                      | Northern prawn      | Dybvandsreje                         | NAFO 3L (PRA/N3L)                      | 480         | 670         | -28 % | -28 % |
| <i>Pandalus borealis</i>                                      | Northern prawn      | Dybvandsreje                         | NAFO 3M (PRA/N3M)                      | Ej relevant | Ej relevant |       |       |
| <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>                           | Greenland halibut   | Hellefisk                            | NAFO 3LMNO<br>(GHL/N3LMNO)             | 6738        | 7093        | -5 %  | -5 %  |
| <i>Rajidae</i>                                                | Skate               | Rokke                                | NAFO 3LNO (SRX/N3LNO)                  | 4408        | 5352        | -18 % | -18 % |
| <i>Sebastes spp.</i>                                          | Redfish             | Rødfisk                              | NAFO 3LN (RED/L3LN)                    | 1185        | 1094        | 8 %   | 8 %   |
| <i>Sebastes spp.</i>                                          | Redfish             | Rødfisk                              | NAFO 3M (RED/N3M)                      | 7813        | 7813        | 0 %   | 0 %   |
| <i>Sebastes spp.</i>                                          | Redfish             | Rødfisk                              | NAFO 3O (RED/N3O)                      | 7000        | 7000        | 0 %   | 0 %   |
| <i>Sebastes spp.</i>                                          | Redfish             | Rødfisk                              | NAFO-underområde 2, afsnit 1F<br>og 3K | 0           | 0           |       |       |

| <i>Urophycis tenuis</i>                                     | White hake           | Hvid skagbrosme        | NAFO 3NO (HKW/N3NO)                                     | 588     | 2940    | -80 % | 588     | -80 % |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|---------|---------|-------|---------|-------|
| <b>BILAG ID - STÆRK VANDRENDE FISKEARTER - Alle områder</b> |                      |                        |                                                         |         |         |       |         |       |
| <i>Thunnus thynnus</i>                                      | Bluefin tuna         | Atlantisk tun          | Atlantehavet, øst for 45° V og Middelhavet (BFT/AE045W) | 7548    | 5756    | 31 %  | 7548    | 31 %  |
| <i>Xiphias gladius</i>                                      | Swordfish            | Sværdfisk              | Atlantehavet (nord for 5° N)                            | 8347    | 8358    | 0 %   | 8347    | 0 %   |
| <i>Xiphias gladius</i>                                      | Swordfish            | Sværdfisk              | Atlantehavet (syd for 5° N)                             | 5180    | 5379    | -4 %  | 5180    | -4 %  |
| <i>Thunnus alalunga</i>                                     | Northern Albacore    | Hvid tun               | Atlantehavet (nord for 5° N)                            | 26939   | 26939   | 0 %   | 26939   | 0 %   |
| <i>Thunnus alalunga</i>                                     | Southern Albacore    | Hvid tun               | Atlantehavet (syd for 5° N)                             | 1540    | 1540    | 0 %   | 1540    | 0 %   |
| <i>Thunnus obesus</i>                                       | Bigeye tuna          | Storøjet tun           | Atlantehavet                                            | 29467   | 29867   | -1 %  | 29467   | -1 %  |
| <i>Makaira nigricans</i>                                    | Blue marlin          | Blå marlin             | Atlantehavet                                            | 480     | 145,2   | 231 % | 480     | 231 % |
| <i>Tetrapturus alba</i>                                     | White marlin         | Hvid marlin            | Atlantehavet                                            | 50      | 56,8    | -12 % | 50      | -12 % |
| <b>BILAG IE - ANTARKTISKE FARVANDE - CCAMLR-området</b>     |                      |                        |                                                         |         |         |       |         |       |
| <i>Champoscephalus gunnari</i>                              | Mackerel icefish     | Båndet isfisk          | FAO 48.3 Antarktiske farvande (ANI/F483)                | 2933    | 3072    | -5 %  | 2933    | -5 %  |
| <i>Champoscephalus gunnari</i>                              | Mackerel icefish     | Båndet isfisk          | FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (ANI/F5852)             | 679     | 0       |       | 679     |       |
| <i>Dissostichus eleginoides</i>                             | Patagonian toothfish | Sort patagonisk isfisk | FAO 48.3 Antarktiske farvande (TOP/F483)                | 2600    | 2600    | 0 %   | 2600    | 0 %   |
| <i>Dissostichus eleginoides</i>                             | Patagonian toothfish | Sort patagonisk isfisk | FAO 48.4 Antarktiske farvande, nordlig del (TOP/F484N)  | 63      | 48      | 31 %  | 63      | 31 %  |
| <i>Dissostichus eleginoides</i>                             | Toothfish            | Sort patagonisk isfisk | FAO 48.4 Antarktiske farvande, sydlig del (TOP/F484)    | 52      | 33      | 58 %  | 52      | 58 %  |
| <i>Dissostichus spp.</i>                                    | Patagonian toothfish | Isfiskarter            | FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (TOP/F5852)             | 2730    | 2730    | 0 %   | 2730    | 0 %   |
| <i>Euphausia superba</i>                                    | Krill                | Antarktisk lyskrebs    | FAO 48 (KRI/F48)                                        | 5610000 | 5610000 | 0 %   | 5610000 | 0 %   |

|                                                               |                       |                               |                                             |         |         |     |         |     |     |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|---------|---------|-----|---------|-----|-----|
| <i>Euphausia superba</i>                                      | Krill                 | Antarktisk lyskrebs           | FAO 58.4.1 Antarktiske farvande (KRI/F5841) | 440000  | 440000  | 0 % | 440000  | 0 % | (3) |
| <i>Euphausia superba</i>                                      | Krill                 | Antarktisk lyskrebs           | FAO 58.4.2 Antarktiske farvande (KRI/F5842) | 2645000 | 2645000 | 0 % | 2645000 | 0 % | (3) |
| <i>Lepidonotothen squamifrons</i>                             | Grey rockcod          | Grå isfisk                    | FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (NOS/F5852) | 80      | 80      | 0 % | 80      | 0 % | (3) |
| <i>Paralomis spp.</i>                                         | Crab                  | Troldkrabber (Paralomisarter) | FAO 48.3 Antarktiske farvande (PAL/F483)    | 0       | 0       | 0 % | 0       | 0 % | (3) |
| <i>Macrourus spp.</i>                                         | Grenadier             | Langhalearter                 | FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (GRV/F5852) | 360     | 360     | 0 % | 360     | 0 % | (3) |
|                                                               | Other species         | Andre arter                   | FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (OTH/F5852) | 50      | 50      | 0 % | 50      | 0 % | (3) |
| <i>Rajidae</i>                                                | Skates and rays       | Rokker                        | FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (SRX/F5852) | 120     | 120     | 0 % | 120     | 0 % | (3) |
| <i>Channichthys rhinoceratus</i>                              | Unicorn icefish       | Langsnudet isfisk             | FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (LIC/F5852) | 150     | 150     | 0 % | 150     | 0 % | (3) |
| <i>Gobionotothen gibberifrons</i>                             | Humped rockcod        | Buleisfisk                    | FAO 48.3 Antarktiske farvande (NOG/F483)    | 1470    |         |     | 1470    |     | (3) |
| <i>Chaenocephalus aceratus</i>                                | Blackfin icefish      | Scotia-isfisk                 | FAO 48.3 Antarktiske farvande (SSI/F483)    | 2200    |         |     | 2200    |     | (3) |
| <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>                          | South Georgia icefish | Georgia-isfisk                | FAO 48.3 Antarktiske farvande (SIG/F483)    | 300     |         |     | 300     |     | (3) |
| <i>Notothenia rossii</i>                                      | Marbled rockcod       | Marmorisfisk                  | FAO 48.3 Antarktiske farvande (NOR/F483)    | 300     |         |     | 300     |     | (3) |
| <i>Lepidonotothen squamifrons</i>                             | Grey rockcod          | Grå isfisk                    | FAO 48.3 Antarktiske farvande (NOS/F483)    | 300     |         |     | 300     |     | (3) |
| <b>BILAG IF - DET SYDØSTLIGE ATLANTERHAV - SE.AFO-området</b> |                       |                               |                                             |         |         |     |         |     |     |
| <i>Beryx spp.</i>                                             | Alfonsinos            | Berycider                     | SEAFO                                       | 200     | 200     | 0 % | 200     | 0 % | (4) |
| <i>Chaceon spp.</i>                                           | Deep-sea Red crab     | Rød dybvandskrabbe            | SEAFO-underafsnit B1                        | 200     | 200     | 0 % | 200     | 0 % | (4) |
| <i>Chaceon spp.</i>                                           | Deep-sea Red crab     | Rød dybvandskrabbe            | SEAFO, undtagen underafsnit B1              | 200     | 200     | 0 % | 200     | 0 % | (4) |
| <i>Dissostichus eleginoides</i>                               | Patagonian Toothfish  | Sort patagonisk isfisk        | SEAFO                                       | 230     | 230     | 0 % | 230     | 0 % | (4) |
| <i>Hoplostethus atlanticus</i>                                | Orange roughy         | Orange savbug                 | SEAFO-underafsnit B1 (ORY/F47NAM)           | p.m.    | 0       |     | p.m.    |     | (4) |

| <i>Hoplostethus atlanticus</i>              | Orange roughy         | Orange savbug        | SEAFO, undtagen underafsnit B1 (ORY/F47X) | p.m.  | 50    |     | p.m.  | (4)    |
|---------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------------------------|-------|-------|-----|-------|--------|
| <b>BILAG IG - SYDLIG TUN - Alle områder</b> |                       |                      |                                           |       |       |     |       |        |
| <i>Thunnus maccoyii</i>                     | Southern bluefin tuna | Sydlig tun           | Bifangster i alle områder (SBF/F41-81)    | 10    | 10    | 0 % | 10    | 0 %    |
| <b>BILAG IH - WCPFC-området</b>             |                       |                      |                                           |       |       |     |       |        |
| <i>Xiphias gladius</i>                      | Swordfish             | Sværdfisk            | WCPFC-området syd for 20° S               | 3170  | 3170  | 0 % | 3170  | -100 % |
| <b>BILAG IJ - SPRFMO-området</b>            |                       |                      |                                           |       |       |     |       |        |
| <i>Trachurus murphyi</i>                    | Jack mackerel         | Chilensk hestemakrel | SPFO (CJM)                                | 27000 | 27000 | 0 % | 27000 | 0 %    |

(1) Bestande i norske farvande: ingen fiskerimuligheder i afventen af konsultationerne om disse arrangementer for 2013.

(2) Bestande, der deles med Norge: foreløbige fiskerimuligheder med forbehold af de bilaterale fiskeriaftaler med Norge, i afventen af konsultationerne om disse arrangementer for 2013.

(3) Disse TAC'er, der vedtages af CCAMLR, er ikke tildelt medlemmerne af CCAMLR. EU's andel er således ikke fastsat.

(4) Disse TAC'er ikke tildelt medlemmerne af SEAFO. EU's andel er således ikke fastsat.

Følgende principper er lagt til grund for fiskerimulighederne:

- Når det har været muligt på grundlag af den videnskabelige rådgivning, er TAC'erne blevet fastsat, **så de når det maksimale bæredygtige udbytte (MSY)** i 2015, hvor dette er muligt og senest i 2020 i overensstemmelse med den vedtagne generelle indstilling til reformen af den fælles fiskeripolitik.
- For **bestande, for hvilke der kun foreligger begrænsede data**, indebærer aftalerne en tilgang fra sag til sag med behørig hensyntagen til de bedste tilgængelige videnskabelige oplysninger og indikatorer, navnlig kvantitative tendenser.
- For mange bestande blev **analytiske TAC'er** foretrukket frem for **præventive TAC'er** for at skabe større fleksibilitet mellem bestandene.
- For **fiskebestande, der deles med Norge**, er der opretholdt en margin for at lette fremtidige bilaterale forhandlinger.

Ud over fiskerimulighederne i Sortehavet i 2013, som ministrene nåede til politisk enighed om på denne rådssamling (jf. nedenfor), blev fiskerimulighederne i Østersøen i 2013 allerede vedtaget i november 2012, og fiskerimulighederne i 2013-2014 for dybhavsbestande står lige for at blive vedtaget.

I henhold til traktatens artikel 43, stk. 3, vedtager Rådet på forslag af Kommissionen foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder.

Da de nuværende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører, gælder indtil den 31. december 2012, med undtagelse af visse fiskeriindsatsbegrænsninger, som gælder indtil den 31. januar 2013, vil forordningen gælde fra den 1. januar 2013.

### **Fiskerimuligheder i Sortehavet i 2013**

Ministrene nåede til politisk enighed om en forordning om fastsættelse for 2013 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande i Sortehavet ([16889/12](#)) på grundlag af et kompromis fra formandskabet, der var udarbejdet efter aftale med Kommissionen.

Rådet vil efter jurist-lingvisternes endelige udformning af teksten vedtage denne forordning ved skriftlig procedure.

Hovedelementet i kompromiset fra formandskabet, som Kommissionen tilsluttede sig, er en videreførelse af EU's samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) for pighvar og brisling i Sortehavet.

Nedenstående tabel viser de vejledende værdier for TAC'erne i Sortehavet for 2013 sammenholdt med værdierne for 2012 og Kommissionens forslag.

| <i>Species<br/>Latin<br/>name</i> | Art<br>(engelsk<br>navn) | Art<br>(dansk<br>navn) | ICES-fiskeriområde         | RÅDET<br>TAC'er<br>2013 | RÅDET<br>TAC'er<br>2012 | RÅDET<br>Sammenligning<br>2013/2012 | KOMMISSIONENS<br>forslag<br>for 2013 | Sammenligning<br>Rådet TAC<br>2012/<br>Kommissio-<br>nens forslag<br>2013 |
|-----------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <i>Psetta<br/>maxima</i>          | Turbot                   | Pighvar                | Sortehavet<br>(TUR/F3742C) | <b>86,4</b>             | 86,4                    | 0 %                                 | 74                                   | -15 %                                                                     |
| <i>Sprattus<br/>sprattus</i>      | Sprat                    | Brisling               | Sortehavet<br>(SPR/F3742C) | <b>11475</b>            | 11475                   | 0 %                                 | 11475                                | 0 %                                                                       |

Rådet, Kommissionen og de berørte medlemsstater var enige om, at det er hensigtsmæssigt at styrke kontrol- og overvågningsforanstaltningerne såsom inspektionsordninger og benchmarks med henblik på at imødegå fejlrapportering og ulovligt fiskeri af pighvar i Sortehavet. Sådanne foranstaltninger bør udarbejdes i fællesskab af de berørte medlemsstater og Kommissionen i 2012.

Desuden var Rådet og Kommissionen enige om, at det eksisterende regionale samarbejde om fiskeriet i Sortehavet bør styrkes for at fremme bæredygtig forvaltning af bestanden i dette område, og at de hver især vil træffe foranstaltninger i henhold til deres kompetence.

I henhold til traktatens artikel 43, stk. 3, vedtager Rådet på forslag af Kommissionen foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder i Sortehavet.

Da de nuværende bestemmelser gælder indtil den 31. december 2012, vil forordningen gælde fra den 1. januar 2013.

## Langsigtet plan for torskbestande

Rådet nåede til politisk enighed om og vedtog foranstaltninger på grundlag af formandskabets forslag om ændring af forordning (EF) nr. 1342/2008 om fastlæggelse af en langsigtet plan for torskbestande og for fiskeri efter disse bestande ([13745/12](#)).

Formandskabet foreslog at adskille ændringerne til den langsigtede plan for torskbestande i en retsakt baseret på artikel 43, stk. 2 (den almindelige lovgivningsprocedure) og en anden baseret på artikel 43, stk. 3 (vedtagelse af Rådet), som dækker foranstaltningerne til fastsættelse og tildeling af fiskerimulighederne. Den opnåede politiske enighed vedrører den retsakt, der er baseret på artikel 43, stk. 3. Dette vil sætte Rådet i stand til at

- indføre fleksibilitet i fastsættelsen af de samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) for at afspejle den videnskabelige rådgivning i hver enkelt sag
- fastfryse fiskeriindsatstildelingene på visse betingelser.

Den politiske enighed blev opnået ved enstemmighed (idet den nederlandske delegation dog undlod at stemme). Vedtagelsen skete også ved enstemmighed (idet den nederlandske og den spanske delegation dog undlod at stemme).

### **Baggrund**

Da Rådets forordning (EF) nr. 1342/2008 fastlægger en langsigtet plan for torskbestande og for fiskeri efter disse bestande, skal resultatet af forvaltningsforanstaltningerne evalueres i det tredje år, planen gennemføres. Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) evaluerede planen i 2011. Det fremgik af rapporten, at torskplanen ikke har nået sine mål, og at målene heller ikke forventes opnået inden udgangen af 2015. Derudover afslørede rapporten, at der er svagheder i forordningens udformning og problemer med dens gennemførelse. På baggrund af de regionale rådgivende råds og medlemsstaternes anbefalinger og synspunkter foreslog Kommissionen, at forordningen ændres.

Forslaget indeholder følgende ændringer til den langsigtede plan for torsk:

- begrænse planens anvendelsesområde for at undgå, at fiskeriindsatsen øges ved, at medlemsstaterne benytter forskellige beregningsmetoder
- indføre fleksibilitet i reglerne for, hvad der skal ske, når den normale fangstregel ikke kan anvendes, så der sag for sag kan tages hensyn til den videnskabelige rådgivning

- præcisere og forenkle proceduren for anvendelse af proceduren for udelukkelse fra fiskeriindsatsordningen af de fiskeriaktiviteter, der medfører fangst af ubetydelige mængder torsk
- begrænse udsmid af torsk ved at skærpe kravet over for medlemsstaterne om at skride til handling, når der konstateres et stort udsmid af den fangst, der overstiger kvoten, inden for visse former for fiskeri.
- øge overvågningen og kontrollen og anmode om fuld dokumentation som en grundlæggende forudsætning for at indrømme eventuelle undtagelser
- rette tekstens bestemmelser ind efter traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig de nye komitologiprocedurer.

## LANDBRUG

### Reform af den fælles landbrugspolitik - formandskabets fremskridtsrapport

Formandskabet forelagde ministrene sin fremskridtsrapport om reformen af den fælles landbrugspolitik ([17592/12](#)).

Delegationerne hilste i det store hele fremskridtsrapporten velkommen som en rimelig og retvisende afspejling af statussen i debatten i Rådet og bifaldt den som et solidt grundlag for de næste trin i processen under det irske formandskab. De opfordrede også det kommende formandskab til at uddybe drøftelserne om de udestående spørgsmål. Mange delegationer kommenterede spørgsmål af vigtighed for dem, navnlig med hensyn til den interne konvergens af direkte betalinger og grønne betalinger. Nogle delegationer understregede den tætte forbindelse mellem ambitionen for reformen af den fælles landbrugspolitik og resultatet vedrørende den flerårige finansielle ramme, som forventes at foreligge i starten af næste år.

Formandskabets rapport fremhæver de fremskridt, der er gjort i anden halvdel af 2012 med hensyn til forslagene til reformen af den fælles landbrugspolitik. Den er udarbejdet under formandskabets ansvar og på grundlag af de holdninger, som er kommet til udtryk i Rådet og dets forberedende organer.

Rapporten opsummerer de vigtigste ændringer til Kommissionens forslag, og hvor formandskabet har konstateret, at der er bred støtte fra delegationerne. Formandskabets foreslåede ændringer tager sigte på at løse en række væsentlige spørgsmål, som delegationerne har rejst, navnlig for at sikre, at den fremtidige lovgivning for den fælles landbrugspolitik er praktisk anvendelig og kan gennemføres på en omkostningseffektiv måde. Rådet har flere gange gjort det klart, at det er fast besluttet på, at reformen skal føre til en reel forenkling.

Rapporten indkredser også for hvert af forslagene de vigtigste spørgsmål, som fortsat er udestående i december 2012, herunder spørgsmål, der indgår i forhandlingsrammen i den flerårige finansielle ramme (FFR).

Rapporten skelner mellem tre kategorier af spørgsmål:

- spørgsmål, hvor der er bred støtte fra delegationerne til de ændringsforslag, som formandskabet har fremsat til Kommissionens forslag (herunder ændringer i forbindelse med Kroatiens tiltrædelse den 1. juli 2013)
- spørgsmål, som stadig er udestående i december 2012
- spørgsmål, der indgår i forhandlingsrammen for den flerårige finansielle ramme, og som Det Europæiske Råd vil træffe afgørelse om.

## EVENTUELT

### Konference om flytning af eksotiske dyr

Formandskabet orienterede Rådet om konklusionerne af en international konference om flytning af eksotiske dyr, som fandt sted den 4.-5. oktober 2012 i Bruxelles ([17616/12](#)).

Formålet med dette arrangement - der blev afholdt af det cypriotiske formandskab, Europa-Kommissionen og Federation of Veterinarians in Europe (FVE) samt det schweiziske forbundsveterinærkontor i fællesskab - var at udveksle oplysninger om, hvordan eksotiske dyr kommer ind på EU's marked og ender i de forskellige EU-lande, og at gøre opmærksom på udfordringerne for dyrenes sundhed og velfærd og de mulige konsekvenser for folkesundheden.

Kommissionen mindede om, at den i 2013 vil forelægge Rådet et forslag til en ny EU-dyresundhedslovgivning. Disse nye retlige rammer kan også omfatte eksotiske arter.

### Den fælles markedsordning for vin

Kommissionen orienterede ministrene om sin rapport om gennemførelsen af vinreformen fra 2008 inden for rammerne af den nuværende forordning om fusionsmarkedsordningen ([17630/12](#)). Kommissionen orienterede endvidere om konklusionerne fra den gruppe på højt plan vedrørende plantningsrettigheder for vinstokke, som blev nedsat af Kommissionen tidligere på året.

Mange vinproducerende medlemsstater støttede det arbejde, der er gjort i gruppen på højt plan, i hvis henstillinger det anføres, at der bør indføres en alternativ ordning for tilladelser, når den nuværende ordning for plantningsrettigheder for vinstokke udløber. Delegationerne anmodede Kommissionen om at fremlægge yderligere oplysninger herom.

Som led i reformen af vinsektoren af 2008 forventes den nuværende ordning for plantningsrettigheder for vinstokke, som regulerer vinproduktionen, at udløbe i 2015.

**Fælles erklæring om koblet støtte**

Ministrene noterede sig en fælles erklæring om koblet støtte fremsat af Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Letland, Polen, Rumænien og Slovakiet med støtte fra Slovenien ([17719/12](#)).

Disse medlemsstater anmodede om, at medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning (SAPS), inden for rammerne af reformen af den fælles landbrugspolitik bør have mulighed for at yde koblet støtte på mere end 10 % af deres nationale loft (tærskel fastsat af Kommissionen i dens forslag). Disse delegationer betragter den koblede støtte som et vigtigt instrument i den fælles landbrugspolitik, fordi den sikrer støtte til særlig vanskeligt stillede sektorer og yder et væsentligt bidrag til at løse specifikke regionale problemer. Kommissionen gjorde opmærksom på, at den koblede støtte kun skal anvendes til målrettede formål, og talte med henblik på at imødekomme betænkelighederne for den fleksibilitet, som er fastsat i dens forslag om de direkte betalingers interne konvergens.

**Sukkerafgifter 2002-2006**

Rådet blev af den tyske delegation orienteret om behovet for foranstaltninger til gennemførelse af Domstolens nylige dom i sag C-113/10, der annullerer Kommissionens forordning (EF) nr. 1193/2009 om fastsættelse af produktionsafgifterne i sukkersektoren for produktionsårene 2002/2003 til 2005/2006, og til tilbagebetaling af beløbene med renter. Denne anmodning fik opbakning fra en række delegationer.

**Markedssituationen for mælk og betingelserne for en gnidningsløs afvikling af mælkekvoteordningen**

Kommissionen orienterede Rådet om udviklingen i markedssituationen for mælk og de deraf følgende betingelser for en gnidningsløs afvikling af mælkekvoteordningen (eller "blød landing") ([17611/12](#)).

Nogle delegationer bestred, at den bløde landing skulle være godt i gang i et flertal af medlemsstaterne, som Kommissionen siger. Disse lande beklagede størrelsen af superafgiften for overskridelse af mælkekvoterne. Andre delegationer var betænkelige ved afskaffelsen af kvoterne, navnlig for ugunstigt stillede områder.

Kommissionen giver i sin rapport udtryk for, at både udviklingen i mælkeproduktion versus mælkekvoter og den faldende tendens i kvotepriserne viser, at afviklingen af ordningen med mælkekvoter er godt i gang. I mange medlemsstater er kvoterne ikke længere relevante for at begrænse produktionen, og kvotepriserne har allerede nået eller nærmer sig nul.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT****FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK****Det Europæiske Forsvarsagenturs budget for 2013**

Rådet vedtog Det Europæiske Forsvarsagenturs budget og stillingsfortegnelse for 2013. Budgettet andrager 30,5 mio. EUR.

**LANDBRUG****Rådets konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning om direkte støtte for ammekøer**

Rådet vedtog konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 11/2012 "Direkte støtte for ammekøer, moderfår og geder under delvis gennemførelse af enkeltbetalingsordningen" ([17806/12](#)).

Revisionsretten har afgivet anbefalinger vedrørende de specifikke ordninger for delvis gennemførelse af enkeltbetalingsordningen for direkte støtte for ammekøer, moderfår og geder. Rådet skønner, at der vil kunne tages hensyn hertil under behandlingen af det forslag om direkte betalinger, som Rådet drøfter i øjeblikket som led i reformen af den fælles landbrugspolitik.

**Rådets konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning om EU's hygiejnelovgivning på slagterier**

Rådet vedtog konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 14/2012 "Implementeringen af EU's hygiejnelovgivning på slagterier i de lande, der har tiltrådt EU siden 2004" ([17807/12](#)).

Revisionsretten konkluderede, at de systemer, som Kommissionen og de kompetente myndigheder i de nyligt tiltrådte medlemsstater anvender til overvågning af hygiejnekravene, generelt var hensigtsmæssigt udformet. De påviste svagheder sætter hverken individuelt eller kollektivt spørgsmålstegn ved den generelle udformning af de systemer, som sikrer, at hygiejnekravene bliver opfyldt. Rådet skønner, at der vil kunne tages hensyn til Rettens anbefalinger vedrørende udvælgelsen og evalueringen af projekterne under behandlingen af det forslag om udvikling af landdistrikterne, som Rådet drøfter i øjeblikket som led i reformen af den fælles landbrugspolitik.

## **Rådets konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning om den generelle arealbetalingsordning**

Rådet vedtog konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 16/2012 med titlen "Effektiviteten af den generelle arealbetalingsordning som overgangsstøtteordning for landbrugerne i de nye medlemsstater" ([17810/12](#)).

De berørte medlemsstater har ved flere lejligheder gjort opmærksom på, at anvendelsen af den generelle arealbetalingsordning som helhed sammenholdt med supplerende direkte betalinger var en succes, og at muligheden for at videreføre den generelle arealbetalingsordning i fremtiden ikke bør udelukkes. Rådet skønner, at der vil kunne tages hensyn til Rettens anbefalinger og medlemsstaternes synspunkter under behandlingen af forslaget om direkte betalinger som led i reformen af den fælles landbrugspolitik.

## **FISKERI**

### **EU-producentpriser for 2013 for visse fiskevarer**

Rådet fastsatte orienteringspriser og EU-producentpriser for visse fiskevarer for fangståret 2013 ([16834/12](#)).

Formålet med denne forordning er at sikre, at prisstøtten og interventionsmekanismerne i forordning (EF) nr. 104/2000<sup>1</sup> i løbet af fangståret 2013 kan føre til et indre marked for fiskevarer. Forordningen vedrører orienteringspriser for en angivet antal fiskevarer såvel som EU-producentpriser for angivne tunprodukter. Orienteringspriserne udgør referencen for den efterfølgende fastsættelse af de forskellige tekniske parametre, som kræves for, at interventionsmekanismerne kan fungere. Desuden er EU-producentprisen af relevans for udligningsgodtgørelsen for tun leveret til forædlingsindustrien, som kan udløses, når priserne på verdensmarkedet når ned under et bestemt udløsningsniveau

Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 skal de nævnte priser følge både udviklingen i markedspriserne i de tre foregående år og tendenserne i produktion og efterspørgsel. I tråd hermed foreslås der justeringer på mellem -1 % og +1,5 % for de fleste hvidfiskearter, forhøjelser på mellem +1,5 % og + 2,5 % for de fleste pelagiske arter og forhøjelser på mellem +0,5 % og +3 % for de fleste krebsdyrarter. Hvad angår frosne arter afspejler forslaget forhøjelser på mellem +1 % og +3 % for de fleste produkter. Endelig foreslås det, at EU-producentprisen for tunprodukter forhøjes med +2 %.

I henhold til artikel 43, stk. 3, i traktaten vedtager Rådet foranstaltninger på forslag fra Kommissionen vedrørende orienteringspriser og EU-producentpriser for visse fiskevarer.

---

<sup>1</sup> [EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.](#)

## **TRANSPORT**

### **Tilgængelighedskrav for europæiske jernbaner**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af et direktiv, der skal supplere de væsentlige krav, der er anført i bilag III til direktiv 2008/57/EF om interoperabilitet i jernbanesystemet i EU med krav til tilgængeligheden for personer med handicap ([16273/12](#)).

Udkastet til direktiv er underlagt forskriftsproceduren med kontrol. Nu hvor Rådet har givet sin tilslutning, kan Kommissionen vedtage det, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

### **Tekniske specifikationer for europæiske jernbaners interoperabilitet**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af to forordninger om opdatering af de tekniske specifikationer for interoperabilitet gældende for godsvogne i jernbanesystemet i det transeuropæiske jernbanesystem ([16152/12](#)) og for delsystemet trafiktelematik for godstrafikken ([16282/12](#)).

Udkastene til forordninger er underlagt forskriftsproceduren med kontrol. Nu hvor Rådet har givet sin tilslutning, kan Kommissionen vedtage dem, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

## **MILJØ**

### **Emissionstildelinger for perioden fra 2013 til 2020**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af følgende kommissionsafgørelse:

- afgørelse om fastsættelse af medlemsstaternes årlige emissionstildelinger for perioden fra 2013 til 2020 i henhold til beslutning nr. 406/2009/EF<sup>1</sup> ([15867/12](#)).

Kommissionens retsakter er omfattet af forskriftsproceduren med kontrol<sup>2</sup>. Det betyder, at nu hvor Rådet har givet sin tilslutning, kan Kommissionen vedtage dem, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

---

<sup>1</sup> Rådets beslutning om medlemsstaternes indsats for at nedbringe deres drivhusgasemissioner med henblik på at opfylde Fællesskabets forpligtelser til at nedbringe drivhusgasemissionerne frem til 2020 (EUT L 140 af 5.6.2009).

<sup>2</sup> Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23), som ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

**NUKLEAR ENERGI****Forsyningsikkerheden for radioisotoper til medicinsk brug**

Rådet vedtog konklusioner "Mod sikker forsyning med radioisotoper til medicinsk brug i Den Europæiske Union" ([17453/12](#)).

**DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE****Gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet**

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, som EU skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til ændring af bilag IV (Energi) og bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen ([16058/12](#)).

Afgørelsen har til formål at inkorporere Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/92/EF af 22. oktober 2008 om en fællesskabsprocedure med hensyn til gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet til den endelige forbruger i industrien i aftalen.

---